



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.11
15 May 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والعشرون

بون، ٧-١٨ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٧ من جدول الأعمال

المادة ٦ من الاتفاقية

المادة ٦ من الاتفاقية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السادسة والعشرين، في تجميع الآراء الأطراف بشأن تنفيذ برنامج عمل نيودلهي المتعلق بالمادة ٦ من الاتفاقية، وبشأن نهج استراتيجي يمكن اتباعه في المستقبل (FCCC/SBI/2007/Misc.3 و Add.1). ولاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ أن الأطراف ترى في برنامج عمل نيودلهي أداة إرشادية مفيدة لتنفيذ المادة ٦.

٢- وسلّمت الهيئة الفرعية للتنفيذ بأن تنفيذ المادة ٦ يشكل عملية طويلة الأمد، وأن ثمة حاجة لوضع إطار يدعم زيادة إعمالها من أجل دعم الجهود الوطنية وتشجيعها. وأقرّت الهيئة الفرعية للتنفيذ بضرورة توسيع برنامج عمل نيودلهي وتكييفه لمعالجة الثغرات والاحتياجات التي حددها الأطراف لدى استعراضها برنامج العمل. واتفقت الأطراف على أن برنامج عمل نيودلهي الموسع ينبغي:

- (أ) أن يتضمن إطاراً زمنياً ومعالم محددة؛
- (ب) أن يظل قطري التوجه وفعالاً من حيث التكلفة وأن يعترف بتنوع الظروف الوطنية؛
- (ج) أن يعزز الجهود الوطنية ويوطد الجهود الإقليمية ودون الإقليمية؛
- (د) أن يصوغ أهدافاً وأدواراً ومسؤوليات لإتاحة التنفيذ والرصد على نحو أكثر كفاءة؛

(هـ) أن يركز تركيزاً إضافياً على التوجيه وتبادل المواد؛

(و) أن ييسر تقديم الدعم التقني والمالي.

٣ - وذكرت الهيئة الفرعية للتنفيذ باستنتاجاتها السابقة بشأن هذه المسألة (FCCC/SBI/2006/28، الفقرة ٦١)، ولغرض الدراسة في دورتها السابعة والعشرين:

(أ) طلبت من الأمانة إعداد تقرير عن مدى تنفيذ برنامج عمل نيودلهي، بما في ذلك النظر في جدوى حلقات العمل الإقليمية، مع مراعاة آراء الأطراف الواردة في الوثيقتين FCCC/SBI/2007/Misc.3 و Add.1، وبالاستناد إلى المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية، والوثيقة FCCC/SBI/2006/17، وتقرير حلقة العمل المقررة للدول الجزرية الصغيرة النامية وغير ذلك من التقارير ذات الصلة التي يمكن للأمانة جمعها؛

(ب) دعت الأطراف إلى موافاة الأمانة في موعد أقصاه ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧ بأرائها بشأن برنامج العمل الموسع بحيث تعكس، في جملة أمور، العناصر المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه، من أجل تجميعها في وثيقة معلومات متنوعة؛

(ج) طلبت من الأمانة إعداد تقرير توافي لهذه الآراء بحيث يمكن استخدامه كأساس لمشروع برنامج عمل يوضع في المستقبل، مع مراعاة النهج الاستراتيجي المقترح الموضح في الوثيقة FCCC/SBI/2006/17.

٤ - وطلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ من الأمانة مواصلة عملها فيما يتعلق بمركز التنسيق التجريبي لشبكة المعلومات (CC:iNet) ودعت الأطراف إلى موافاة الأمانة في موعد أقصاه ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧ بأرائها بشأن القضايا المتعلقة بهذا العمل. وقد يودّ الأطراف، لدى إعداد مساهماتها، إلى التفكير في أمور تشمل ما يلي:

(أ) التأثير - ملاءمة وجدوى وسيلة معلومات من هذا النوع؛

(ب) المحتوى - ملاءمة وجدوى المنتجات الإعلامية الإضافية القائمة والممكنة؛

(ج) العملية - ملاءمة مصادر المعلومات القائمة و/أو الحاجة إلى مصادر إضافية، بما في ذلك بدائل الحصول على المعلومات وتحديثها بطريقة استباقية؛

(د) الهيكل - تنظيم المعلومات وعرضها في مركز التنسيق التجريبي؛

(هـ) سهولة الاستعمال - سهولة الوصول إلى مركز التنسيق التجريبي وتعزيزه؛

(و) الاعتبارات الشكلية - كالتصفح والمظهر والاسم.

٥ - وطلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ من الأمانة تجميع هذه الآراء في وثيقة معلومات متنوعة وإجراء استقصاء، عند الاقتضاء، لآراء مستخدمي مركز التنسيق التجريبي لشبكة المعلومات المسجلين وغير المسجلين، بحيث يركز هذا الاستقصاء على القضايا الرئيسية التي تثيرها الأطراف ويسهب في تناولها. كما طلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ من

الأمانة إعداد تقرير تقييمي، لدراسته في دورتها السابعة والعشرين، يستند إلى آراء الأطراف ونتائج الاستقصاء، إذا أُجري، وإحصاءات الاستخدام وتقييم المحتوى، ويتضمن توصيات حول كيفية تحسين مركز التنسيق التجريبي والمضي قدماً في تنفيذه الشامل.

٦- ولاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ أن الأيام المواضيعية التالية لهذا العام، والتي يُحتفل بها سنوياً في منظومة الأمم المتحدة، تنمّي الوعي بشأن قضايا تغير المناخ:

(أ) اليوم العالمي للطيور المهاجرة، ١٢ و ١٣ أيار/مايو: الطيور المهاجرة في مناخ متغير^(١)؛

(ب) اليوم الدولي للتنوع البيولوجي، ٢٢ أيار/مايو: التنوع البيولوجي وتغير المناخ^(٢)؛

(ج) يوم البيئة العالمي، ٥ حزيران/يونيه: ذوبان الجليد - موضوع ساخن؟^(٣)؛

(د) اليوم العالمي لمكافحة التصحر، ١٧ حزيران/يونيه: التصحر وتغير المناخ - أحد التحديات العالمية.

٧- ودعت الهيئة الفرعية للأمانة إلى التماس آراء الأمانات المنظّمة لهذه المناسبات فضلاً عن المنظمات الأخرى فيما يتعلق بنجاح هذه المناسبات في زيادة الوعي بشأن قضايا تغير المناخ، وتقديم تقرير في هذا الشأن إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السابعة والعشرين.

(١) <<http://www.worldmigratorybirdday.org>>.

(٢) <<http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/biodiv-day-2007.shtml>>.

(٣) <<http://www.unep.org/wed/2007/english/>>.